



WMTx0x5..

Sicherheitshinweise

Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch Elektrofachkräfte erfolgen.

Bei Nichtbeachten der Anleitung können Schäden am Gerät, Brand oder andere Gefahren entstehen.

Gerät nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen bedienen. Die berührungs sensible Oberfläche kann beschädigt werden.

Zum Reinigen keine scharfen Gegenstände verwenden. Keine Säuren oder organische Lösungsmittel verwenden.

Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.

Geräteaufbau

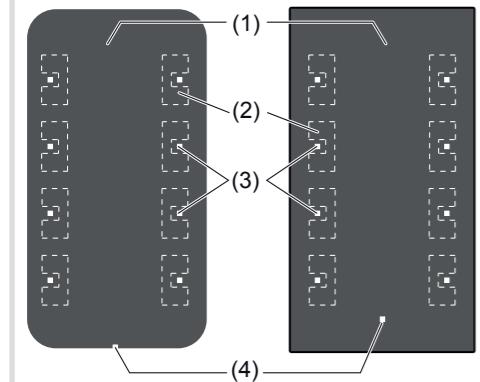


Bild 1

- (1) Bedieneoberfläche
- (2) Sensorflächen für Bedienfunktionen
- (3) Status-LED
- (4) Betriebs-LED

Funktion

Systeminformation

Dieses Gerät ist ein Produkt des KNX-Systems und entspricht den KNX-Richtlinien. Detaillierte Fachkenntnisse durch KNX-Schulungen werden zum Verständnis vorausgesetzt.

Die Funktion des Gerätes ist softwareabhängig. Detaillierte Informationen über Softwareversionen und jeweiligen Funktionsumfang sowie die Software selbst sind der Produktdatenbank zu entnehmen.

Planung, Installation und Inbetriebnahme des Gerätes erfolgen mit Hilfe einer KNX-zertifizierten Software. Volle Funktionalität mit KNX-Inbetriebnahme-Software ab Version ETS3.0d.

Produktdatenbank, technische Beschreibungen sowie Konvertierungs- und weitere Hilfsprogramme finden Sie stets aktuell auf unserer Internet-Seite.

- Touch Sensor KNX
- Glas-Sensor KNX
- Capteur tactile KNX
- Capteur en verre

Informationen für Elektrofachkräfte



GEFAHR!

Elektrischer Schlag bei Berühren spannungsführender Teile in der Einbaumgebung.

Elektrischer Schlag kann zum Tod führen.

Vor Arbeiten am Gerät freischalten und spannungsführende Teile in der Umgebung abdecken!

Touch-Sensor

Touch-Sensor montieren und anschließen

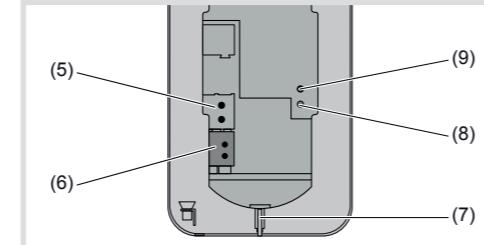


Bild 2

- (5) Anschluss verdrahteter Fußboden-temperatur-/Fernfühler (Zubehör)
- (6) Anschluss KNX
- (7) Lichtleiter für Betriebs-LED
- (8) Programmier-LED
- (9) Programmier-Taste

Das Gerät wird montiert, indem der Montagerahmen fest mit der Unterputzdose oder der Wand verschraubt wird. Erhöhter Demontageschutz wird erreicht, indem das Gerät mit einer Sicherungs-schraube unten am Montagerahmen gesichert wird.

2fach Unterputzdose verwenden. Montage auf 1fach Unterputzdosen oder Aufputzdosen ist nicht möglich.

- Montagerahmen (10) ausrichten und mit der Unterputzdose oder der Wand verschrauben (Bild 3). Markierung TOP = OBEN beachten. Beiliegendes Schraubenset verwenden.
- KNX Busspannung an Klemme (6) anschließen.
- Optional: Externen Temperaturfühler an Klemme (5) anschließen.

i Programmier-Taste und -LED sind nur von der Gerät-Rückseite zugänglich. Wenn möglich, die physikalische Adresse vor der endgültigen Montage in das Gerät laden.

- Gerät auf den Montagerahmen stecken, bis es einrastet.
- Sicherungsschraube (11) unten am Montagerahmen anziehen. Kreuzschraubendreher Typ Pozi-Drive, Größe 0 verwenden.

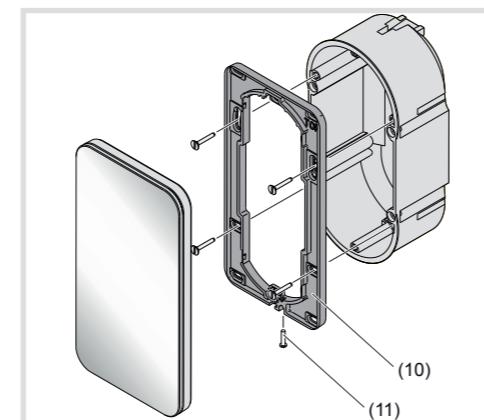


Bild 3

- (10) Montagerahmen
- (11) Sicherungsschraube

Glas-Sensor

Glas-Sensor für Montage auf glattem Untergrund vorbereiten

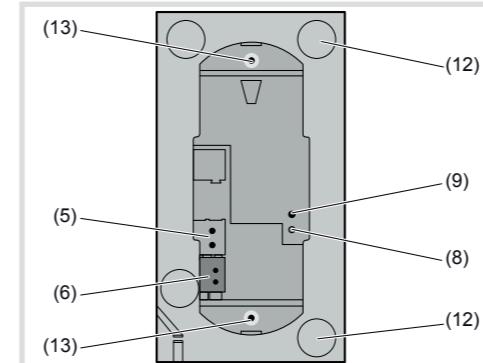


Bild 4

- (12) Klebeplätze für Haftpunkte
- (13) Haltezapfen

Die Haftpunkte verhindern, dass sich der Glas-Sensor bei Montage auf glatten Flächen verschieben kann.

- Die Klebeplätze für die Haftpunkte auf der Rückseite des Glas-Sensors (12) von Verunreinigungen befreien.
- Die Haftpunkte von der Trägerfolie abziehen und auf die vier Klebeplätze kleben.
- Den Untergrund von Verunreinigungen befreien.
- Vor der Montage des Glas-Sensors die Schutzfolie der Haftpunkte abziehen.

i Vor Abschluss der Montage den Glas-Sensor ausrichten und im Bereich der Haftpunkte andrücken, um ihn zu fixieren.

Glas-Sensor montieren und anschließen

Einbaudose 2fach verwenden (Zubehör). Montage auf 1fach Unterputzdosen ist nicht möglich.

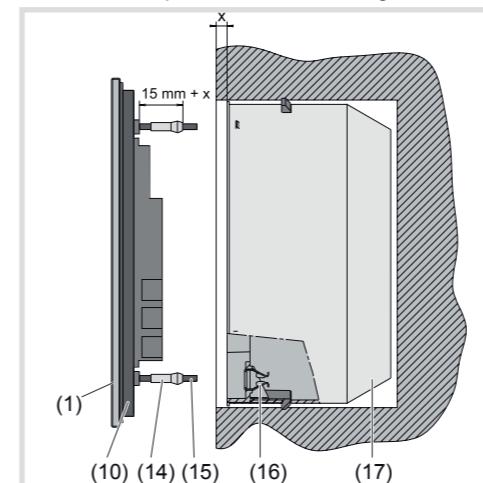


Bild 5

- (10) Montagerahmen
- (14) Haltezapfen
- (15) Gewindestift
- (16) Klemmfeder

i Wenn vorhanden, Sicherungsschraube an unterer Kante lösen. Kreuzschraubendreher Typ Pozi-Drive, Größe 0 verwenden.

- Beiliegendes Demontagewerkzeug in der Mitte des Glas-Sensors andrücken.

i Glas-Sensor mit dem Demontagewerkzeug gleichmäßig aus dem Verankerung – Klemmfedern oder Montagerahmen – abziehen.

- Anschlussleitungen abziehen.

Abstand von 15 mm + x von der Buchse für die Gewindestifte aufweisen.

i Bei Verwendung des Montagerahmens beträgt der Abstand für den Putzausgleich 20 mm + x von der Buchse für die Gewindestifte.

- KNX Busspannung an Klemme (6) anschließen.
- Optional: Externen Temperaturfühler an Klemme (5) anschließen.

i Programmier-Taste und -LED sind nur von der Gerät-Rückseite zugänglich. Wenn möglich, die physikalische Adresse vor der endgültigen Montage in das Gerät laden.

- Gerät mit den Gewindestiften (15) in die Klemmfedern (16) der Einbaudose (17) einführen und andrücken, bis die Haltezapfen spürbar einrasten.
- Gerät ausrichten und im Bereich der Haltepunkte andrücken zum fixieren.

Glas-Sensor mit erhöhtem Demontageschutz montieren

Für erhöhten Demontageschutz wird der Montagerahmen fest mit der Einbaudose oder der Wand verschraubt und das Gerät mit einer Sicherungs-schraube unten am Montagerahmen gesichert.

- Klemmfederaufnahmen (16) aus der Einbaudose herausheben, um die Schraublöcher der Einbaudose freizulegen.
- Montagerahmen ausrichten und mit der Einbaudose oder der Wand verschrauben. Markierung TOP = OBEN beachten. Beiliegendes Schraubenset verwenden.
- KNX Busspannung an Klemme (6) anschließen.
- Optional: Externen Temperaturfühler an Klemme (5) anschließen.

i Vor Abschluss der Montage den Glas-Sensor ausrichten und im Bereich der Haftpunkte andrücken, um ihn zu fixieren.

Glas-Sensor montieren und anschließen

Einbaudose 2fach verwenden (Zubehör). Montage auf 1fach Unterputzdosen ist nicht möglich.

- Gerät auf den Montagerahmen stecken, bis es einrastet.
- Sicherungsschraube (11) unten am Montagerahmen anziehen. Kreuzschraubendreher Typ Pozi-Drive, Größe 0 verwenden.

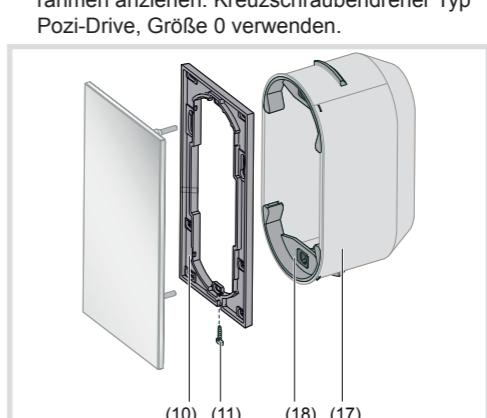


Bild 6

- (18) Klemmfederaufnahme

Glas-Sensor demontieren

- Wenn vorhanden, Sicherungsschraube an unterer Kante lösen. Kreuzschraubendreher Typ Pozi-Drive, Größe 0 verwenden.

i Beiliegendes Demontagewerkzeug in der Mitte des Glas-Sensors andrücken.

i Glas-Sensor mit dem Demontagewerkzeug gleichmäßig aus dem Verankerung – Klemmfedern oder Montagerahmen – abziehen.

- Anschlussleitungen abziehen.

Inbetriebnahme

Physikalische Adresse und Anwendungssoftware laden

Projektierung und Inbetriebnahme mit ETS3.0d mit Patch A oder aktueller.

Das Gerät ist angeschlossen und betriebsbereit. Die Rückseite des Geräts muss zugänglich sein.

- Programmier-Taste (9) betätigen. Die Programmier-LED (8) zeigt den Programmzustand rot an.
- Physikalische Adresse vergeben. Die Programmier-LED erlischt.
- Gerät mit physikalischer Adresse beschriften.
- Anwendungs-Software in das Gerät laden.

Anhang

Technische Daten

KNX Medium	TP 1
Inbetriebnahmemodus	S-Mode
Nennspannung KNX	DC 21 ... 32 V SELV
Stromaufnahme KNX	max. 12,5 mA
Anschlussart	KNX Anschlussklemme
Umgebungstemperatur	-5 ... +45 °C
Lager-/Transporttemperatur	-25 ... +70 °C
Innerer Raumtemperaturfühler	0°C ... +40°C ±1%
Messbereich	0,1 K
Auflösung	

Hilfe im Problemfall

Glas-Sensor arretiert nicht

Haltezapfen an den Gewindestiften sind falsch eingestellt.

Einstellung der Haltezapfen nachmessen und gegebenenfalls korrigieren.

Glas-Sensor verschiebt sich auf der Wand

Glatter Untergrund bietet keinen ausreichenden Halt.

Zur Montage die mitgelieferten Haftpunkte nutzen.

Touch-/Glas-Sensor lässt sich nicht abziehen

Gerät ist mit erhöhtem Demontageschutz montiert. Schraube unten am Montagerahmen lösen.

Touch-/Glas-Sensor reagiert nicht auf Bedienung

Verbindung zur Busspannung ist fehlerhaft oder verpolzt.

Verdrahtung, Busleitung und Spannungsversorgung überprüfen und ggf. korrigieren.

Zubehör

Einbaudose 2fach	WTW871
Temperaturfühler	EKR161

Consignes de sécurité

L'intégration et le montage d'appareillages électriques doivent être réservés à des électriens spécialisés.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages sur l'appareillage, un incendie ou d'autres dangers.

Ne pas utiliser d'objets tranchants ou pointus pour la commande de l'appareil. La surface tactile peut être endommagée.

Ne pas utiliser d'objets tranchants pour le nettoyage. Ne pas utiliser de produits acides ou de solvants organiques.

Ces instructions font partie intégrante du produit et doivent être conservées chez l'utilisateur final.

Conception de l'appareillage

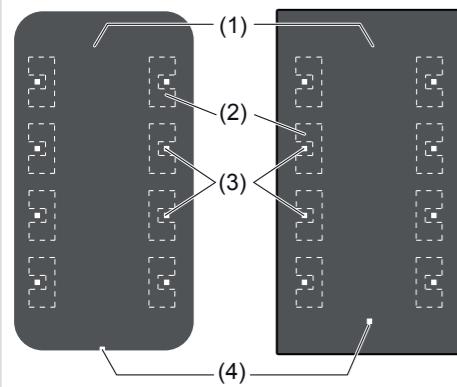


Figure 1

- (1) Interface utilisateur
- (2) Touches sensorielles pour les fonctions de commande
- (3) LED d'état
- (4) LED de fonctionnement

Fonctionnement

Informations sur le système

Cet appareil est un produit du système KNX et correspond aux directives KNX. Il est nécessaire de disposer des connaissances détaillées en suivant les formations KNX.

Le fonctionnement de l'appareil dépend du logiciel. Les informations détaillées concernant les versions de logiciel et le fonctionnement ainsi que le logiciel lui-même sont indiquées dans la base de données du fabricant.

La programmation, l'installation et la mise en service de l'appareillage s'effectuent à l'aide d'un logiciel homologué KNX. Les pleines fonctionnalités sont assurées à partir de la version ETS3.0d du logiciel de mise en service KNX.

Les versions actuelles de la base de données des produits, des descriptions techniques, des programmes de conversion ainsi que d'autres programmes d'aide sont à tout moment disponibles sur notre site Internet.

Usage conforme

- Utilisation des consommateurs, par ex. allumer/éteindre la lumière, utilisation du variateur, ouvrir/fermer les stores, valeurs de luminosité, températures, appel et enregistrement d'ambiances lumineuses etc.
- Capteur tactile : montage dans un boîtier d'appareillage à encastreter à 2 postes selon DIN 49073
- Capteur en verre : Montage dans la boîte d'encastrement 2 postes pour capteur en verre (voir chapitre Accessoires)

Caractéristiques produits

- Fonctions touche sensorielle Commutation, Variation, Commande des stores, Transmission de valeurs, Appel des ambiances lumineuses etc.
- Utilisation par effleurement des touches sensorielles
- LED pour l'affichage d'état ou d'activation
- Sonde d'ambiance intégrée pour un fonctionnement en tant que poste auxiliaire de régulateur
- Coupleur de bus intégré

Utilisation

L'utilisation de fonctions ou de consommateurs électriques se règle individuellement pour chaque appareillage. Deux modes de fonctionnement sont courants :

- Commande à une touche : L'activation/désactivation ou la variation plus clair/plus foncé, par ex. d'un éclairage, est réalisée en alternance en répétant les appuis sur la même touche sensorielle.
- Commande à deux touches : Deux touches sensorielles placées l'une en face de l'autre représentent une paire de fonctions. La touche sensorielle gauche permet, par ex. d'activer/d'éclaircir un éclairage et la touche sensorielle droite de l'éteindre/l'assombrir.

Utiliser la fonction ou le consommateur

L'utilisation de consommateurs tels que l'éclairage, les stores entre autres est réalisée par le biais des touches sensorielles (2) et dépend de la programmation.

- Actionner une touche sensorielle. La fonction affectée à cette touche est exécutée.

I L'impulsion d'actionnement est maintenue pendant toute la durée de l'effleurement. Selon les fonctions, les effleurements long et bref peuvent déclencher différentes actions, par ex. commutation/variations.

Nettoyage de l'appareillage

Afin de ne pas effectuer d'action non souhaitée lors du nettoyage de l'appareillage, celui-ci peut être bloqué pendant 60 s.

- Appeler la fonction de nettoyage par un télégramme externe, par ex. de la centrale.

Toutes les fonctions de l'appareillage sont bloquées pendant 60 s. Toutes les LED d'état des touches sensorielles clignotent.

I Nettoyer avec un chiffon non pelucheux légèrement humidifié, le cas échéant, avec un nettoyant vitre non agressif. Ne pas utiliser d'objets tranchants ou de détergents abrasifs, par ex. de la poudre à rincer.

Informations destinées aux électriens



DANGER !
Électrocution en cas de contact avec des pièces conductrices avoisinantes.
Un choc électrique peut entraîner la mort.
Couper l'appareil avant tous travaux et recouvrir les pièces conductrices avoisinantes !

Capteur tactile

Monter et raccorder le Capteur tactile

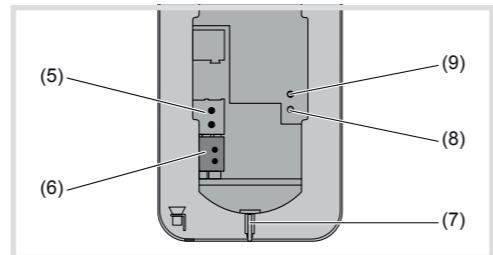


Figure 2

- (5) Raccordement Sonde de température de sol/à distance (accessoires)
- (6) Raccordement du KNX
- (7) Fibres optiques pour LED de fonctionnement
- (8) LED de programmation
- (9) Touche de programmation

L'appareil est monté en vissant fermement le cadre de montage sur la boîte d'encastrement ou le mur. Il est possible d'atteindre une sécurité renforcée contre le démontage, en fixant fermement l'appareil à l'aide d'une vis de blocage au bas du cadre de montage.

Utiliser une boîte d'encastrement à 2 postes. Le montage sur les boîtes d'encastrement ou boîtes apparentes 1 poste n'est pas possible.

- Orienter le cadre de montage (10) et le visser sur la boîte d'encastrement ou le mur (figure 3). Respecter le marquage TOP = EN-HAUT. Utiliser le jeu de vis fourni.
- Raccorder la tension du bus KNX à la borne (6).
- En option : raccorder la sonde de température externe à la borne (5).

I La touche et la LED de programmation ne sont accessibles que par l'arrière de l'appareil. Si possible, charger l'adresse physique dans l'appareil avant le montage définitif.

- Enficher l'appareil sur le cadre de montage jusqu'à l'enclenchement.
- Serrer la vis de fixation (11) au bas du cadre de montage. Utiliser un tournevis cruciforme de type Pozi-Drive de taille 0.

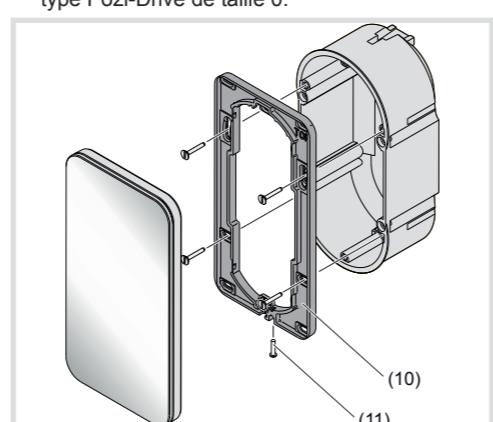


Figure 3

- (10) Cadre de montage
- (11) Vis de fixation

Capteur en verre

Préparer le Capteur en verre pour le montage sur un support lisse

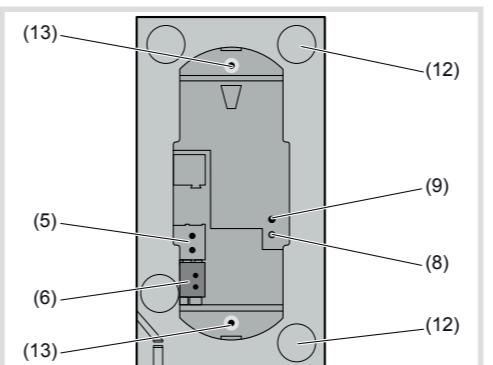


Figure 4

- (12) Emplacements de collage pour points adhésifs
- (13) Tenons de retenue

Les points adhésifs empêchent le déplacement du capteur en verre lors du montage sur les surfaces lisses.

- Nettoyer les emplacements de collage des points adhésifs sur la face arrière du capteur en verre (12).
- Décoller les points adhésifs de la feuille de support et les coller sur les quatre emplacements de collage.
- Nettoyer le support de tout encrassement.
- Avant le montage du capteur en verre, retirer la feuille de protection des quatre points adhésifs.

I Avant de terminer le montage, orienter le capteur en verre et appuyer sur la zone des points adhésifs pour le fixer.

Monter et raccorder le Capteur en verre

Monter et raccorder le Capteur en verre Boîte d'encastrement 2 postes (accessoires). Le montage sur les boîtes d'encastrement 1 poste n'est pas possible.

- Raccorder la tension du bus KNX à la borne (6).
- En option : raccorder la sonde de température externe à la borne (5).

I La touche et la LED de programmation ne sont accessibles que par l'arrière de l'appareil. Si possible, charger l'adresse physique dans l'appareil avant le montage définitif.

- Enficher l'appareil sur le cadre de montage jusqu'à l'enclenchement.

I Serrer la vis de fixation (11) au bas du cadre de montage. Utiliser un tournevis cruciforme de type Pozi-Drive de taille 0.

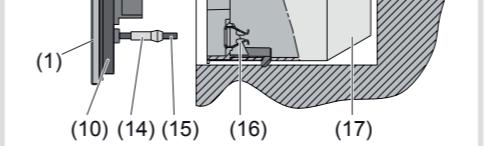


Bild 5

- (10) Cadre de montage
- (14) Tenons de retenue
- (15) Tige filetée
- (16) Pince de serrage
- (17) Boîte d'encastrement (accessoires)

En option : pour une sécurité accrue lors du démontage ou pour agrandir les joints d'ombre par rapport au mur, utiliser le cadre de montage (10) ci-joint. Pour ce faire, placer le cadre de montage par l'arrière sur l'appareillage. Respecter le marquage TOP = EN-HAUT.

La tension de bus est disponible sur le lieu de montage.

Zubehör

- Appuyer l'outil de démontage fourni contre le centre du capteur en verre.
- Retirer uniformément le capteur en verre avec l'outil de démontage de son ancrage (pinces de serrage ou cadre de montage).
- Retirer les câbles de raccordement.

Mise en service

Charger l'adresse physique et le logiciel d'application

Planification et mise en service avec ETS3.0d patch A ou une version plus actuelle.

L'appareillage est raccordé et prêt au fonctionnement. L'arrière de l'appareillage doit être accessible.

- Actionner la touche de programmation (9). La LED de programmation (8) indique l'état de programmation en rouge.
- Attribuer une adresse physique. La LED de programmation s'éteint.
- Incrire l'adresse physique sur l'appareillage.
- Charger le logiciel d'application dans l'appareillage.

Annexes

Caractéristiques techniques

KNX Medium	TP 1
Mode de mise en service	Mode S
Tension nominale KNX	CC 21 ... 32 V TBTS
Courant absorbé KNX	max. 12,5 mA
Type de raccordement KNX	Borne de raccordement

Température ambiante	-5 ... +45 °C
Température de stockage/transport	-25 ... +70 °C
Sonde d'ambiance interne	
Plage de mesure	0°C ... +40°C ±1%
Résolution	0,1 K

Aide en cas de problème

Le capteur en verre ne bloque pas en position

Les tenons de retenue sur les tiges filetées sont mal réglés.

Contrôler par la mesure le réglage des tenons de retenue et les corriger, le cas échéant.

Le capteur en verre se décale sur le mur

Le support lisse n'apporte pas suffisamment de maintien.

Utiliser les points adhésifs fournis pour le montage.

Impossible de retirer le capteur tactile/en verre

L'appareillage est monté avec une protection de démontage renforcée.

Desserrer la vis au bas du cadre de montage.

Le capteur tactile/en verre ne réagit pas à la commande

La connexion à la tension du bus est erronée ou les pôles sont intervertis.

Contrôler et, le cas échéant, corriger le câblage, le câble de bus et la tension d'alimentation.

Zubehör

Boîte double à encastrer	WTW871
Sonde de température	EKR161